Ե. 6438 1891 ՄԱՅԻՍ 14 ՍԱԼԸ 32 ԻՆՃԻ ՍԷՆԻ ԱԼԱՖ. ՄԱՅԻՍ 26 ՍԱԼԸ Ե. 6438

10 ԲԱՐԱ

Անկախության Էջերեան

10 ԲԱՐԱ

ՍԷՎՄԻ ՂԱՋԷԹԱ

Թաշրսալար Իչին սենէլիք Մէճիտ 6
Խաքանպալ Իչին » » 5
Բօսքա լուճրէթի [պիզէ այիտ տիր

Իսթանպոլտա, Քիւրքճիւ Խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 էջ 23 Նիւմէրոլու մաղազալար.

مطبعه وادارەخانەسی
استانبولده کورکجی خانده آلتقاده واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازەلر.

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
قزوبت یانوسیان

۱۳۰۷ ՄԱՅԻՍ ՝ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՋ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆԻՄԵԱՆ ՝ ۱۳۰۸ شوال ۱۷

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Տիարպէքիր Առաջնորդ Ինթիխապը սէրիան ինբա իթմէք իւզրէ, Ամեն. Ս. Պատրիարք հաղ. Թարաֆընտան տիւն օր թարաֆա պա թէլէկրաֆ էմր վիրիլմիշ տիր.

Կրօն. ժողով, էքսէր աղալարընդն հաղը պուլունմատըգլարընտան տիւն թէճէմմիւ իտէմէմիշ տիր.

Ս. Պատրիարք հաղ. Թարաֆընտան, Տէրսաատէթ քիլիսէլէրի Քարոզիչ, Աւագերեց վէ Աթոռակալարընա պիր Շրջաբերական եաղըլարագ, եէտի բուհանի Երեսփոխանլարընն ինթիխապընա տայիր իւչ էսամիի ադտէմճէ նէյր իթտիկիմիզ ճէտվէլ թէպլիղ օլունուպ, ճէտվէլի մէղքիւրտէ էսամիսի միւնտէրիճ 7 բուհանի իչին բէյ վիրէրէք, էօնիւմիւզտէքի բէնճէնպիհ կիւնիւ Բաթրիգխանէտէ իճրա օլունաճագ թաատատը դուրատա (քուէհամար) իչթիրաք իթմէկէ տավէթ օլունմուշլար տըր.

Պիթլիստէն (Բաղէշ) սատ. Տօգթ. Բէշտիմալճեան Տիգրան բաշա հաղ. Տէրսաատէթ իչին Երեսփոխան ինթիխապ օլունմուշ տուր.

Կրօն. ժողովուն դարարը ախիրի մուճիպինճէ, Ամեն. Ս. Պատրիարք հաղ. Ֆերիքէօյ քահանայարընտան Հիւանդանոցտա պուլունան Տ. Գարեգինի ճէլպ իտէրէք, դատահանընն աղբիւրընը քէնտիսինէ հիսա իթտիրմիշ, վէ պիրա մէմուրիէթ եէտի սէնէ Հիւանդանոցտա ապաշխարութիւնա միւթէհամիլ օլմասը իգթիզայի մասլահաթ իտուկինի էմր, վէ պու դարարընա քէնտի հիւսնի բիդասը իլէ մուվաֆադաթ կէօթէրտիկինի իսպաթ վէ պէնան իթմէք իւզրէ, իքի կիւնտէ մէօհլէթ իթա էյլէմիշ տիր.

Պու կիւնքի թէվճիհաթ ղըսմըմզտա մանէլմէճունիէ միւթալէա օլունաճաղը վէճհլէ, Պուրսա Առաջ. Փոխանորդը Աբժ. Արիստակէս Ծ. վարդապետ Վանքեանա, Թարաֆը հաղրէթի Բատիշահիքեանա, Թարաֆը իտէն խըտէմաթը հաստէն, սեպդաթ իտէն խըտէմաթը հաստէնէ վէ մէպրուրէսինէ միւքաֆաթէն, կինճի բիւթպէտէն պիր գըմա Մէճլիսի Նիշանը զիշանը լիսան պույրուլմուշտըր.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սուրիա վիլայէթինտէ Տօմա գազասը գայմագամը իզզ. Մուսթաֆա պէյ, վէզայիֆի մէմուրիյէթինի միւսթաքիմանէ վէ մուգտիմանէ իյֆա իլէմէքտէ օլմասընա մէպնի, թէրքիէն սանիէ սընքը միւթէմայիզի.

Սէլանիկ վիլայէթի թէրճէմանը բիփ. Նանգօ էֆ. եէ, իյֆայի վազիֆէտէ միւշահէտ օլան իգտամ ու զայրէթինէ մէպնի սպիսէ,

Վան վիլայէթինտէ Կավար գազասը գայմագամլըղը, Կարճկան գայմագամը Մուսթաֆա էֆ. եէ,

Վիլայէթը մէղքիւրէտէ Կարճկան գազասը գայմագամլըղը, Զէյթուն գայմագամլըղընտան միւնթազալը Մէհէմմէտ պէյ,

Վիլայէթը մէղքիւրէտէ Մամուրէթիւլ Համիտ գազասը գայմագամլըղը, Գօնեա վիլայէթի իսքեանը մուհասիբիլիյն մէմուրիյէթինտէն միւսթէֆի Պէհաէտտին էֆ. եէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր.

* * *

Սիրարըշ օլունան էսլիհա վէ ֆիշէնքլէրին թէսլիմ ու իմալինտէ, հիւսնի խըտմէթլէրի միւշահէտ օլան Գարլարուհէ ֆիշէնք ֆապրիգասը 1 ինճի տիրէքթօրու միրայ Գասթէն Հոլէ Յինճի Օսմանի վէ 2ինճի տիրէքթօրու Մ. Էրհատա բիւթպէյի մէղքիւրէտէն վէ իմալաթ տիրէքթօրու Մ. Վայսա տախի Կինճի Մէճիտի,

Պուրսա Էրմէնի մուրախասըղը վէքիլի բահիպ Արիստակէս էֆէնտիեէ, մուամէլաթը հիւքիւմէթճէ կէօրիւլէն մէսախինէ միւքաֆաթէն, Կինճի Մէճիտի նիշանը զիշանլարը լիսան պույրուլմուշ տուր.

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Եունան վէ Պէլճիդա վէ Ամերիկա վէ Բուլմանիա սէֆիրլէրի տիւն Պապը Ալիեէ կիտէրէք, Սատրազամ, վէ Խարիճիեէ նազիրը վէ միւսթէշարը բաշլար հաղարաթը իլէ միւլաղաթ իթմիշլէր տիր.

Բուսիա վէլիսահաբը բրէնս Ժորժ հաղը էօնիւմիւզտէքի բէնշէնպիհ կիւնիւ շէհրիմիզէ միւվասէլէթ իտէճէքլէր, վէ օ կիճէսի վարօրտա կէշիրէրէք, ճումատա կիւնիւ սէլամլըգ ալտերը սէյր ու թէմաշա իթմէքտէն սոնրա, ճումատա իրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզտէն հարէքէթ իյլէսէճէքլէր տիր.

Խազինէյի մալիէսէնին 1890 սէնէսի ապրիլ այը վարիտաթը 80,477 լիրահա պալիղ օլմուշ իքէն, պու սէնէ շէհրի մէղքիւրը զարֆընտա վարիտաթը մէղքիւրե 82,005 լիրահա պալիղ օլմուշ իմիշ.

Իսքէնտէրունան Հալէպ գազասը պիր շըմէնտֆէր խաթթը ինչասը իմ թիհազընը թալեպ իթմէքտէ օլան Մ. Սօլա վէ Մ. Բալի թիճարէթ օտասը բէյլիսի սանֆսի Ֆէրիա պէյ իլէ ադտը շիրքէթ իտէրէք, մուգավէլէնամէլէրի Նաֆիա Նէզարէթինճէ գայտ ու թէճրիպ իտիլմիշ, վէ էվրագը տախի. Պապը Ալիեէ կէօնտէրիլէրէք, բազար կիւնքի Մէճլիսի Վիւքէլատա թէղէքքիւր օլունմուշ տուր.

Թ. Հէյէ-Ն ըն Բօմա զաղէթալարընտան ալարագ, նէշր իթտիկի պիր հավատիսէ կէօրէ, Իթալիա տէվլէթի թարաֆընտան Էրմէնի-Դաթօլիք բաթրիգլիկինէ, 16 գըմա մէքթէպլէրի իչուն վէրիլէկէլմէքտէ օլան 8000 ֆրանգ թալասիաթ պու քէրրէ քէսիլմիշ, վէ պու խուսուս Տէրսաատէթ Իթալիա սէֆարէթինճէ տախի թասվիպ օլունմուշ տուր.

Ալմանիատա Էսէն պէլտէօնտէ քեաչին մէշհուր Գրուբ ֆապրիգասընընն վէքիլի մուրախասը օլուպ, պու տէֆա շէհրիմիզէ կէլէն Մ. Մէնսհաուզէն, էվվէլքի կիւն Մապէյնի Հիւմաեունա ապիմէթլէ, սէր դուրէնայի հաղրէթի Շէհրիեարի Հաճի Ալի պէյ վասրթասը իլէ իլթիֆաթը Սէնիյէէեէ մաղհար օլմուշ, վէ սիւն Պապը Սէրասքէրլիեէ կիտէրէք, Սէրասքէր վէ Թօբխանէ միւշիրի Ալի Սայիպ բաշա հաղ. իլէ միւլաղաթ իթմիշ տիր.

Ամքեատան Շամա գատար թէմտիա օլունաճագ շըմէնտֆէրի ինչա իթմէք իւզրէ, Մ. Բիլինկ թարաֆընտան թէչքիլ օլունան շիրքէթի ինչանէէնին, քիւշատ օլունան հիսսէատարան տէֆթէրինէ իմզա խոիլէն 600.000 լիրալըգ սերմաեէնին օն գըսմտան պիրի օլան 60.000 լիրանըն պիրինճի գըսմընը Մանչէսթըրտա պուլունան Իւնգ Պանգա թէսլիմ իլլէտիկի, Պանգը Օսմանի թարաֆընտան հիւքիւմէթի Սէնիյէէեէ պիլտիրիլմիշ տիր.

Սէլանիքտէն Սմոլոլ զաղէթասընա եազըլըրընա կէօրէ, կէչէն հաֆթա Բաֆնիք դարիեէսի մուխթասրը տիկէր իքի քէօյիւ իլէ կիճէլէյին գալարընը-լարագ, 2 սաաթ կիթմիքտէն սոնրա 2 քէօյիւ 800 լիրա թախլիս ադչէսի կէօթիւրմէք իչուն սալը վերիլմիշ տիր. Պիր իքի կիւն իչինտէ 400 լիրա գատար թօրանըպ էշգըրեաեա կէօնտէրիլմիշ ի-սէ տէ, մէրգումար պունտան հիտտէթլէնէրէք չիմտի 1000 լիրա իսթէմէքտէ պուլունմուշլար տըր.

Պիշարէնին ֆամիլեասը ֆագիր օլուզունան, պու բարա պիթթապի վերիլէմէեէճէկի ճիհէթլէ, պիր ազըպէթի վախիմէեէ օղրատըլմասընտան դօրդուլմագտա իմիշ.

Տիւն Տավուտ-Բաշա գըշլայի Հիւմաեունունտա հիւնէր ու սանատաթընտա քէսպի շէօհրէթ իթմիշ օլան իզզ. Ապտուլլահ Վէնան էֆէնտի մատրիֆէթիյլէ, մէղքիւր գըշլայի Հիւմաեունուն ըէսմինտէն պաշգա, Էրթօղրուլ վէ Մըզրագ-լը ալայլարընը վէ զապթիանընը վէ իւչէր-տէ նէֆէրլէրինին թասվիրլէրի, այրը այրը, եանի ալթը թասդիմտան իպարէթ օլմուզու, վէ նատիրիլ էմնալ սուբէթտէ պիւեիւք գըրթատա պուլունտուղու հալտէ ֆօթօկրաֆլարընն բէք մունթազամ օլարագ շըգարըլմըղը խապէր աչընմըշ տըր.

Ի ՖԱՍԱԼԱՐ

Մահմուտ բաշատա Քիւրքճի խանը գարշըսընտա 151 նիւմէրոտա սաքին քիւրքճի Անատաս Թաքէէճի իլէ շէրիքի խասքէօյտէ Բիրի բաշատա պիլա նիւմէրօ խանէտէ մուդիմ Թաճիր Մարգօ Սավրիեէրօն, 11 մայիս 307.

Վէ Դալաթատա Մահմուտիեէ սոգաղընտա 38 նիւմէրօլու մաղազատա մուդիմ Թաճիր Խաչիկ Շամանճեան 19 ապրիլ 307 Թարիխի իլէ իլանը իֆլաս իթմիշլէր տիր.

Քէղա Տէրսաատէթտէ Քէղապը օղլու խանընտա մուդիմ միւֆլիս Դարա-կէօղեանըն մէսալիհի իֆլասիեէսի գէ-գէրոնիս ադը դապիլ օլամատըղընտան, ալաճագ լըլարընն իթթիֆագը կանի Իւնդ սուբէթի իլէ թէսվիեէսի գարարլաշ-տըրըլմըշ, վէ տավա վէքիլլէրինտէն Վուսամճապուհ էֆ. Թէքբար սինտիգ Թաեին օլունմուշ իսէ տէ, մումայիլէյհ պու վազիֆէսինտէն իսթիֆա իլլէտիկի ճիհէթլէ, եէնիտէն սինտիգ ինթիխապ իթմէք իչին, միւֆլիսի մէրգումուն ալաճագ լըլարը, իչպու մայիսին 21ինճի սալը կիւնիւ սաաթ 6տա մահքէմէյի թիճարէթը պահրիեէնին իֆլաս [օտասընա տավէթ օլունմուշլար տըր.

Տիւն վարիտ օլան Սէյդոս նամ Պուլղար զաղէթասը, Պուլղարիսթան հիւքիւմէթինին, Սըրպ հուտուտունտա ապքէր ճէմ իթմէքտէ օլտուղունա, վէ Ֆիլիպէտէ Մէրաշա մահալլէսինտէ 7-8 եաշլարընտա պիր չօճուղուն եէհուտիլէր Թարաֆընտան չալընտըղընա տաեիր շէհրի մէղքիւրտէ տէվերան իտէն բիվաեէթին պի ասլ ու էսաս օլտուղունու հաղրեօր.

Սոֆիատա միւճէտտէտէն աչբան ճատատէլէրտէն պիրինէ, բրէնս Ֆէրտինանտ վէ տիկերինէ խթանպուլօֆ թէսմիեէ խոիլմիշ օլտուղու կիպի, եէնի աչբան պիր մէյտանա տախի բրէնսէս Գըլէմանթին նամը վերիլմիշ տիր.

Կէլէճէք սեպտեմբերտէ Հօլանատընն մագարը հիւքիւմէթի օլան Լա Հայ շէհրինտէ պիր զիրաաթ դօնկրէսի ինիգատ իտէճէկինտէն, քէյֆիեէթ թէֆէրրուաթը իլէ պէրապէր ըէսմէն Լա Հայ օսմանը սէֆարէթինտէն թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթինէ պիլտիրիլմիշ, վէ հիւքիւմէթի Սէնիյէէ թարաֆընտան, մէղքիւր դօնկրէտէ պիր մուրախաս պուլունտուրուլաճաղը բիվաեէթ օլունմագտա պուլունմուշ տուր.

Բուսի իւլ հուրուֆ վէ թիւրքի իւլիպարէ օլարագ, պիր սէնէնի միւթէճավուզ շէհրիմիզտէ նէյր օլունմագտա օլան Անոթօլ զաղէթասը, պու քէրրէ եէվմի օլարագ, մունթազամէն ինթիշարէ պաշլամըշ, վէ միւնտէրիճաթը շայեանը տիգգաթ մէգալաթ վէ մէվատը միւթէնէվվիայը հավի օլուպ, պէցլէ պիր զաղէթանընն Անատօլու էհալիսինճէ շիատէթի լիւզումի տէրքեաբ վէ պէտիհի պուլունմուշ օլմաղլա, մահզա վաթանտաշլարընա իյֆայի խըտմէթ ուզուրունտա հէր նէվի ֆէատաքեարլըղը տիրիլ իթմէմէքտէ օլան զաղէթայի մէղքիւր միտիր վէ սահիպի իմթիեազը իզզ. Սուլթան էֆէնտինին, գարիունունճա մաղհարը թէշվիգ օլարագ, տէվամը ինթիշարտէ մուվաֆֆագիյէթի պիլ խասսա թէմիննի օլունուր.

Թէլէկրաֆ հավատիսաթը իչին սոն սահիֆէեէ միւրաճաաթ օլունա.

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Միւճթէմիայի Ամերիգա ըէյիսի ճիւմհուրու Մ. Հարիսոն, պու քէրրէ գըթայի մէղքիւրէնէն ճէնուպ վէ Ղարպ ճիհէթլէրինտէ իճրայի տէվր ու սէյահաթ իթթիքատէն սոնրա, պու քէրրէ Վաշինկթոնա ավտէթ իթմիշ տիր։ Ըէյիսի միւշարիւէյհ պիր այտան զիւատէ պիր միւատէթ եիւզ պինլէրճէ միլ վէ ֆարսախ պուտու ամսաֆէսի օյան մէմալիքի տօլաշըպ, միւթէատիտ նուֆուզլար իյրատ իթմիշ, վէ պիլ ճիւմլէ ճէմահիյրի միւթթէֆիգա հիւքիւմէթլէրինի հուզուրըյլա մէսրուր վէ միւֆթէխիր իլլէմիշ տիր։

Պազը զէվաթ ըէյիսի ճիւմհուրուն շու սուրէթլէ պիւթիւն Ամերիգա մէմալիքինի տէվր իթմէսի, մահզա եէնիտէն էմրի ինթիխապը մուվաֆֆագըյեէթինի իսթիհսալ իչին օյտուղու միւթալէաթընտա պուլունուեօրլար, ըէյիսի միւշարիւէյհին մագսատի վէ ֆիլվագըտէ ինթիխապաթը ճէտիտեէ մուվաֆֆագ օլմադ իտի քի, պու մագսատինէ տէ հէման վասլ օլմուշ տուր։

Մ. Հարիսոն իլէ խարիճիեէ նազըրը Մ. Պլէյն պէյնինտէ շիտտէթլի պիր ըէգապէթ իճրայի հիւքմ իթմէքտէ օլտուղունա տայիր օյան ըիվաեաթա ինանըմագ լազըմ կէլիր իսէ, պունուն մուճիպի վէխամէթ օլաճաղը ինքեար օլունամազ։ Մ. Հարիսոնուն Ինտիանա էեալէթի վալիլիկինտէ պուլունտուղու սըրաստա, Մ. Պլէյն ճիւմհուրիյէթ ֆիրգասընտա ըիեասէթի վազիյֆէսինի իյֆա իթմէքտէ իտի։ 1884տէ Մ. Պլէյն, Մ. Դլէվլանտա գարշը ըիեասէթի հիւքիւմէթի տէրօհտէ իթմէք իւզրէ նամզէտ ինթիխապ օլունմուշ իսէտէ, մուահիսէրէն հէր նասլսա շիտտէթի թապ ու խըզդաթը հասէպիյլէ մուվաֆֆագ օլամամըշ իտի։

Մ. Հարիսոն հէր ֆիրգալարը խօշնուտ իթմէք թապիաթընա մալիք օլտուղունտան, ճիւմհուրիյէթ մագամընա ինթիխապ օլունմազա մուվաֆֆագ օլուպ, անճագ Մ. Պլէյնի քէնտիսիյլէ ըէգապէթ իթմէմէք իւզրէ մէվգըյի իգթիտարէ կէչիրմիշ, վէ մէմլէքէթին իտարէյի ումուրու մէսալիհինի հէման քեամիլէն մումանլէյհէ թէվֆիզ ու իհալէ իյլէմիշ տիր։

Շու հալտէ ըէյիսի ճիւմհուրուն էն շիտտէթլի բագիպի Մ. Պլէյն օլտուղու ճիհէթլէ, միւշարիւէյհին թարաֆտարլարը, պու տէֆաքի ինթիխապաթտա մուվաֆֆագըյեէթի իչին վար գուվվէթլէրինի սարֆ իտիեօրլար. չէօյլէքի պազէն ըէյիսի միւշարիւէյհին մախտումու Մ. Ռըսել Հարիսոն, սահիպի պուլունտուղու իւչ զազէթատա Մ. Պլէյնին հէր նէվի նամզէտլիքտէն խթինքեաֆ իթտիկինի ըէսմէն իլան իթմէքտէ, վէ պազէն մումանլէյհ խարիճիեէ նազըրընդն ճիւզի պիր նամիզաճըզընը կէօրտիւքլէրինտէ, իչի իզամ իլէ մումանլէյհի հաեաթընտան գաթը իւմիտ օլունմուշ տէրէճէտէ խասթա կէօթթէրմէքտէ տիրլեր։

Մէմլէքէթին 1890 նոյեմբերինտէ վէրտիկի գարարտան ըուճու իտէճէկի գաթան իւմիտ իտիլմէմէքտէ տիր, պիլաքիս սոն մէճլիսի մէպուսանընդ բոլիթիգասը նէթայիճի թէվէսսիւ իթտիքճէ, ճիւմհուրիյէթ ֆիրգասը ալէյհինտէքի իսթիլաֆը էֆքեար տա օլ նիսպէթտէ թէզահիւտ իթմէքտէ տիր։

Քէյֆիմահեէշա ահքեամը ալէմի թահրիք իտէն Մագ-Քինլէ գանուն լայիհասընտան հասըլ օյան նէթայիճի մուղրիրէ մէյտանտա օլտուղու կիպի, մէճլիսի մէպուսանընդ ահվալը մալիհեէեէ տախի իյրաս իթտիկի մազարրաթը ազիմեէ նազարը պիգայտի իլէ պագըլամազ։ Հէման 25 սէնէտէն զիւատէ պիր միւտտէթտէն պէրու խիթամ պուլմուշ օյան պիր մուհարէպէտէն, թախլիսիհաեաթ իթմիշ օյան միւթէգայիտլէրէ սէնէվի միլեօնլարճա ֆրանգլըգ մաաշաթ թախսիսի գատար էմնալի զայրի մէսպուգ պիր հարէքէթը զարիպէ թասավվուր օլունապիլի՞ր մի։

Շիմտիեէ գատար թաշմագտա օյան խազինէ էլեէվմ ֆէվգէլատէ միշքիլաթ վէ միզաեէգաեէ տիշար օլմուշ տուր։ Կէլէճէք սօն պահարտա միւտտէթլէրի հուլուլ իտէճէք օյան %տէ 4 ½ ֆայիզլի թահվիլաթը թէքրար միւպաեէա իչին իգթիդա իտէն 250 միլեօն ֆրանգա խազինէնին մալիք օլմասը շիւբհէլի տիր, իչթէ պիր ֆիրգանընդն խաթիեաթը, տիւնեանընդն էն զէնկին մէմալիքինտէն պիրինին խազինէսինի էն զիւատէ միւզաեէգաեա տիշար էյլէմիշ տիր։

Ալմանեա իմբէրաթօրու Քէօնիկսպէրկէ վուգու պուլան սէյահաթընտա էլպինկտէ իքի սաաթ գատար իմրարը վագթ իթմիշ, վէ Շիշաու հավուզլարընը սէյր ու թէմաշա, վէ պիր թօրբիլ վաքօրունուն ինշասը թէֆէրրուաթընա վուգուֆ հասըլ իթմիշ տիր։ Էլպինկտէն ավտէթինտէ, իմբէրաթօր պիր լոգամթիվ ֆաբրիգասընը զիւատէթ իթմիշ, վէ շէհիրտէն այբլատըզը սրրաստա, պէյտիեէ միւտիրինին պիր մահզէրինէ ճէվապէն, աթիտէքի նուրթգու իյրատ իթմիշ տիր։

«Էլպինկ սէնայիինին եէնիտէն իհեա օլունտուղունու միշահէտէ իթմէքլէ քէնտիմի պախթիեաթ ատտ իտէրիմ։

Պու սէնաաթ վէ պիլխասսա Շիշաու թէրսանէսի տիգգաթը մախսուսէսի ճէլպ իթմիշ տիր։ Իչթէ պու սէյէպէ մէպնի պուրատա թէվագգուֆ իթտիմ։ Էլպինկ սէնայիինին թէրագգի վէ թէվէսսիւտէ պէր տէվամ օլմասընը արզու իտէր, վէ սուլհ ու սալահընդ քեաֆֆէյի մէլհուզաթ վէ թախմինաթա մուվաֆֆըգ օլարագ կէլէճէք սէնէլէրտէ իպգա օլունապիլէճէկինի իւմիտ իլլէրիմ։»

Իմբէրաթօր օրատան Քէօնիկսպէրկէ կիտիպ, Բրուսիա տուգալարընտան պիրինճի Ալպէրթին հէյքէլի ըէսմի քիւշասընը իճրա իթտիրմէք իւզրէ, իքի իւչ սաաթ օրատա վագթ կէչիրմիշ տիր։

ՀՈՒԳՈՒԳ

Միւտտայիի ումումի վէ մուավինլէրինին մէմուրիյնի իճրաիեէ իլէ իտէճէքլէրի մուխապէրէնին թաեինի տէրէճէսի հագգընտա, Ամերիկէ նէզարէթինտէն Տէրսաատէթ վէ վիլաեաթ մահքէմէյի իսթինաֆիեէլերի միւտտայիի ումումիլէրինէ եաղլան թահրիրաթ սուրէթի տիր։

Ուսուլու մուհաքէմաթը ճէզաիեէ գանունու մուվագգաթը ահքեամընտան, վէ պունտան էվվէլ մագամը նէզարէթտէն թամիմէն եաղլան մուհարրէրաթը ումումիյեէ միւգթէզասընտան օլտուղու իւզրէ, գանունէն իճրասը լազըմ կէլէն իլամաթը ճէզաիեէ ահքեամը, պատէմա միւտտայիի ումումի վէ մուավինլէրինին թալէպի իւզէրինէ իճրա իտիլէճէկինտէն, վէ էմրի ինֆազ անլէրին թահրը նէզարէթլէրինտէ ճէրէեան իտէճէկինտէն, իլամաթը վէրիլտիկի մահքէմէ նէզտինտէ պուլունան, վէ եախսոտ ահքեամը իլամը իճրասը քէնտիսինէ աեիտ օյան միւտտայիի ումումի վէ եա մուավինլէրինին, կէրէք իճրաաթը իլամաթտան վէ կէրէք սայիր վէզայիֆի միքէլլէֆլէրինէ միւթէֆէրրի խուսուսաթտան տօլաեը, պիթթապի մէմուրիյնի իճրաիեէ իլէ իտէճէքլէրի մուխապէրէնին, թաեինի տէրէճէսի լազըմ կէլմէքտէ, միւտտայիի ումումի վէ մուավինլէրինին, մէվատտը մէղքիւրէտէ մէմուրիյնի միւլքիեէտէն Տէրսաատէթտէ զապըթայի Ամերիկէ մէմուրլարը իլէ, լեաել իգթիդա, միւթէսարրըֆ վէ Շէհր Էմանէթի վէ Զապթիեէ նէզարէթի, վէ թաշրալարատա տախի, վիլաթը իզամ հազարաթը, վէ միւթէսարրըֆլար վէ սայիր մէմուրիյնի միւլքիեէ իլէ տօղրուտան տօղրուեա իճրայի մուխապէրէեէ մէէզուն, վէ ֆազաթ պունլարտան պաշգա մահէլլէրտէ, եանի մէրքէզտէ, տէվայիրի ալիեէ իլէ, սայիր իտարէլէրտէ թէալլիւգի կէօրիւլէն մէվատտ վէ մուխապէրաթ իչուն, Ամերիկէ նէզարէթինէ միւրաճաաթա մէճպուր օլմալարը խուսուսունուն գայիտէ իթթիխաղը, մահքէմէյի թէմիզ պաշ միւտտայիի ումումիլիք մէմուրիյէթի պէհիեէսինտէն իֆատէ դըլընմըշ, վէ սուրէթի մուհարրէրէ պիթթէնսիպ, թամիմէն իգթիդա իտէնլէրէ պիլիտիրիմիշ օլմազլա, պատէմա գայիտէյի մէղքիւրէեէ թէվֆիգի մուամէլէ օլունմագ լազըմ կէլէճէկի իչար, վէ պու վէճհէյլէ տայիրէյի մէմուրիյէթինիզ տախիլինտէ պուլունան մէհաքիմի իպթիտաիեէ միւտտայիի ումումի մուավինլէրինէ թէպլիղի քէյֆիեէթ օլունմագ իւզրէ, իչպու թահրիրաթը ումումիեէնին օնար գըթա սուրէթի մուսատտագասը լէֆֆէն թիսեար գըլընը։

21 շապան 96 վէ 28 թէմմուզ 95

Մուամէլաթը իֆլասիեէնին միհվէրի լաեըգընտա տէվէրանը, վէ թաեին գըլընան սինտիգլէր ճանիպինտէն սույի իսթիմալաթ կէօրիւլտիկի հալտէ, միւտտայիի ումումիլէր ճանիպինտէն միւտախէլէ օլունճաղընը միւթէզամին թահրիրաթը ատլիեէ։

Պիր թաճիրին այիտ օլտուղու մահքէմէյի թիճարէթ թարաֆընտան իֆլասընա հիւքմ օլունտուղու թագտիրտէ, մէսալիհի իֆլասիեէսինին թէսվիեէսի թաեին գըլընաճագ սինտիգլէրէ հէվալէ օլունմագ, ահքեամը գանունիյեէ իգթիզասընտան օլուպ, անճագ ադրա սըրա սինտիգլէր թարաֆընտան վէզայիֆի մուհավվէլէ, նասրլա գանուն տայիրէսինտէ իյֆա իտիլմեէրէք, վէ մաա մուամէլաթընտա պիր թագըմհիյլէ վէ սույի իսթիմալաթ վուգուա կէթիրիլէրէք, հէմ հուգուգու ումումիյեէ վէ հէմտէ հուգուգու շախսիեէ բայմալ իտիլմէքտէ օլմասընտան տօլաեը, շիքեաեէթ իտիլմէքտէ օլտուղու, վէ սինտիգլէր հէր նէ գատար մահքէմէյի թիճարէթ ազասընտան պիր ÷÷÷ ֆօֆուէր ինթահթը նէզարէթինտէ օլարագ, մէսալիհի իֆլասիեէեի ըուեէթ վէ թէսվիեէ իտէրլէր, վէ մուամէլաթը իֆլասիեէտէ ահապը մաթլուզաուն տախի պիր տէրէճէեէ գատար հագգը թէֆթիշի պուլունուր իսէ տէ, շու նէզարէթ վէ թէֆթիշին հիյէլ (հիյլէլեր) վէ սույի իսթիմալաթըն մէնինէ թէմամըյլա թէքէֆֆիլ իթմէտիկի ճիհէթլէ, կէրէք հուգուգու ումումիյեէ վէ կէրէք հուգուգու շախսիեէնին պիր գաթ տահա թէքմինի զրմընտա, պատէմա միւտտայիի ումումի վէ մուավինլէրինին, մուամէլաթը իֆլասիեէտէ պիր կէօնա սույի իսթիմալաթ գարըշըրըլըզընա միւթթալը (վադրֆ) օլտուղու հալտէ, հէման թահգիգաթը միւգթազիյեէ, վէ

ԹԷՖՐԻԳԱ (38)

ԹԱՄԱՔԵԱՐԼԸԳ

ՄԻԼԻՕՆԱՐՃԱ ԲԱՐԱԼԱՐԸ ՕԼԱՆԼԱՐ

սուն, հէյլէ էօյլէ պիր ճէսիմսէրվէթէ պիր կիւն քէնտիսի մալիք օլտուղունտա, վէ մատմազէլ Մարիէթ պիր պիվէֆալըգ վէ պիր թաշ եիւրէքլիլիք իտէրէք քէնտինէ թէրք իյլէմէմիշ պուլունտուղունտա, զարուրէթտէն գուրթուլարագ, սէատէթի հալ իւզրէ էօմիւր կէչիրէճէքլէրինիտէ տիշինտիւքճէ, հաատէն զիեատէ մազմում վէ միւքէտտէր օլմագտա իտի։

Լուի, պապասընդն սէրվէթինտէն տօլաեը մէսրուր օլմատըգտան պաշգա, Մարիէթտէնտէ ճիւտտա տիշմէքտէ օլմասընը տիշինտիւքճէ, տէրտի տէրունի արթտըգճա արթմազ տա օլտուղունտան, վէ զաթէն Միրօտիէրտէն, մէզպուրէեի, նէտէն թանըմագտա օլմասընդն սէպէպինի սիւալ իտէճէկինի տէրխաթը իյլէտիկինտէն, մէրգումուն, գաբուճուեա պըրագմըշ օլտուղու դարթ տը վիզիթի չըգաբըպ իպրաղ պիրլէ, վէ տէ պիրմահզունիյեէթի աղիմէ իւզրէ,

—Էֆէնտի, պու դարթ տը վիզիթի, տիւն սապահ պիզիմ դաբուճուեա, սիզ պըրագմըշ իտինիզ, էօյլէ տէկի՞լ մի... – տէտի։

—Էվվէթ, կէնճ տօսթում էվվէթ, լաքին ... – տէտի Միրօտիէր,

—Բէք ալէա, լաքին, էֆէնտի, աճապա քէրէմ իտիպտէ սէօյլէեէպիլի՞ր միսինիզ, նա՞սըլ օլուպտա պունուն արդա թարաֆընտա, գուրշուն գալէմ իլէ, մատմազէլ Մարիէթ Մօրօնուն իսմի եազըլմըշ տըր, – տէեի սիւալ իթտի Լուի էլէմնաք պիր թէլաֆֆուզ իւզրէ։

—Նա՞սըլ, նասը՞լ, – տէտի Միրօտիէր պունու իչիտինճէ տիւշարը իսթիդրապ օլարագ։

—Նա՞սըլ օլուպտա մատմազէլ Մարիէթ Մօրօնուն իսմի իչպու դարթ տը վիզիթին իւզէրինտէ պուլունմագտա տըր, անը անլամագ իսթէեօրում, – տէտի Լուի։

—Ա՛հ, ա՛, կէնճ տօսթում, սիզ ատէթա ադլընըզա խիֆֆէթ կէթիրմէքտէ օլմալըսընըզ տըր, պէ՛ն սիզէ, նէ՛ սէօյլէմէքտէեիմ, վէ սի՛զ պանա նէ՛ սիւալ իյլէմէքտէսինիզ տիր, պէն սիզէ քէտէրինիզին միլեօնլարճա սէրվէթի պուլունտուղունու, վէ սէֆիյլ խաթը իւզրէ իմրարը էվգաթ իտէսինիզ իչին, սիզէ սէնէվի օթուզ պին ֆրանգ բարա իթիպար իտիպ վիրէճէկիմի պիլտիրտիկիմ հալտէ, սիզ իսէ պունլարա դարշըլըգ ճէվապ վիրէճէք եէրտէ... տուրմուշտա պանա, պիր տիքիշճի գըզը՞ն լազըրտըսընը իթմէքտէսինիզ տիր, – տէտի Միրօտիէր։

—Էֆէնտի, մատամ քի պէն սիզտէն պիր շէյ սիւալ իթմէքտէեիմտիր, սիզին տէ պօրճունուզ անդն ճէվապընը վիրմէք տիր, – տէեի պաղըրտը Լուի։

—Եա՛հու, կէնճ տօսթում, սիզ պանա գարշը... պու եօլտա պիր լիսան խաթիմալինէ ճէսարէթի... նէ՞ըէտէն ալմագտասընըզ տըր... – տէտի Միրօտիէր,

— Քէնտիմտէ՛ն ալմագտաեըմ տըր, եօգսա կիւճիւնիւզէ՞ մի կիթմէքտէ տիր, – տէտի Լուի։

—Էվվէթ, կիւճիւմէ կիթմէքտէտիր, էֆէ՛նտի, սիզ գարշընըզտաքինի քի՞մ տիր տէեի զանն իթմէքտէսինիզ տիր, – տէեի պաղըրտը մուամէլէճի չէօյլէ պիր գուրուլուպ տիքիլի վիրէրէք վէ պըրգլարընը պուրարագ։

Պատէհու մէրգում իլավէյի մէգալ պիրլէ։

—Ա՛տամ ոէնտէ, պէն պիր աթիգ ճէնքճի օլուպ, նիչէ մուհարէպէլէրտէ պուլունմուշ, վէ նիչէ ճարիհէլէր գաղանմիշ պուլունտուղում թագտիրտէ, պու գատարճըգ պիր շէեէ թէհամմիլ իթմէմէքլիկիմ ճաեիզ օլապիլի՞ր մի, հայտէ սիւալինիզին ճէվապընը վիրէեիմ, կէնճ տօսթում, պէն մէզպուրէնին խամինի ունութմաեաեըմ տէեի եազմըշ իտիմ, – աէտի։

—Տիմէքտիր քի սիզ Մարիէթի թանըմագտասընըզ տըր, էօյլէ՞ մի։

—Շիւբհէսի՛զ։

—Վէ տէ տիմէք տիր քի մէզպուրէեի սէվմէքտէ վէ գօրթէզանլըգ իթմէքտէ օլմալըսընըզ տըր։

—Ճիւզլճէ...

—Մուվաֆֆագ օլմազ լըզըտա իւմիտ իթմէքտէ՞ միսինիզ տիր։

—Զիեատէսիյլէ։

—Մատամ քի էօյլէ տիր, էֆէնտի, պէնտէ շիմտի սիզէ խապէր վիրիրիմ քի, պունտան պէօյլէ պիր տահա անդն խանէսինէ աեագ պասմամալըսընըզ տըր։

—Ա՜հ՜ե՛պ, տիմէք տիր քի պու ատէմ պէնիմ բագրիպիմ օլմագլըգ նիյեէթինտէ կէզմէքտէ տիր, տօղրուսու, արթըգ պուտա կիւլէճէք պիր հալ տիր,

լեա էլ հաճէ թահգիգաթը գանունիյեէ իճբասընա իթինա իյլէմելերի, ուսուլ իթթիխազ իսիլերէք, պու պապատ պիլ ճիւմլէ միւտաայիի ումումիլիքլերէ թէպ-լիղաթը միւգթազիյեէ իյֆա գելընմըշ օյմազլա, անա կէօրէ միւգթէզասընըն իյֆասը թավսիեէսինէ իպթիտաբ, վէ իշպու թահրիրաթը ումումիյեէնին նիւ-սէխը մաթպուայի քեաֆիեէսիտէ լէֆ-ֆէն թիսեաբ օլունտու։

17 զիլգատէ 303 վէ 5 ազուսթոս 302

Տաավիյի ճէզաիեէտէ պիգուտրէթ օլ-տուգլարը թէհագուգ իտէնլերտէն, եալը-նըզ խարճը իլամըն թահսիլի, սիայի հալլէ-րինէ(վիւսաթը, կէնիշ զէմանլերինէ) թաա-լիգիյլէ մէսարիֆ վէ բուսուսմա սայիրէտէն մուաֆիյեէթի հագգընտա թահրիրաթը ատլիեէ։

Հապս ճէզասըյլա մահքիւմ օլուպ, միւտտէթի մահքիւմիյեէթլերինի իքմալ իտէն, վէ հիւքմի լահզը գապուլ իթ-մեէրէք իսթինաֆը տավա իյլեեէն էշ-խասընը, պիգուտրէթ օլուպ տա իլամ սուրէթի թալեպինտէ պուլունանլար-տան, սուրէթ խարճը ալընմագ լազըմ կէլիպ կէլմեէճէկի, պազը թարաֆտան իսթիֆսար իտիլմէսի իւզէրինէ, քէյ-ֆիեէթ էնճիւմէնի ատլիեէեէ լէտիլհէ-վալէ, տաավիյի ճէզաիեէտէ պիգուտ-րէթ օլանլարտան, խարճը իլամ վէ սա-յիրէնին թահսիլի խուսուսունա, սիա-յի հալլերինէ թաալիգի, օլ պապատ թասթիր օլունան թահրիրաթը ումու-միյեէ իգթիզասընտան պուլունմուշ, վէ մէվատտը հուգուգիյեէտէ տավի պու կիպլի ատէմի իգթիտաբը նիզամէն թէ-հագգուգ իտէնլերտէն, իլամ խարճը իլէ բէսմի թահսիլտէն մաատա բուսու-մուն մուաֆիյեէթի, կինճի ճիլա տիւա-թուրտա միւնտերիճ թահրիրաթը ու-մումիյեէ ահքեամընտան օլուպ, հու-գուգ տավալարընտաքի իշպու միւսատ-տաթը, մէվատտը ճէզաիեէեէ տավի շումուլի օլմասը, մուվաֆքէք հալու ա-տալէթ կէօրիւլմիւշ օլմազլա, տաավիյի ճէզաիեէտէ պիգուտրէթ օլտուգլարը թէհագուգ իտէնլէր, եալընըզ խարճը իլամըն սիայի հալլերինէ թաալիգիյլէ, մէսարիֆ վէ բուսուսմա սայիրէնին մուա-ֆիյեէթի լազըմ կէլէճէկի իֆատէ վէ իզպար, վէ սուրէթի հալ պիլ ճիւմլէ մէմուրիյնի ատլիեէեէ թէպլիղ վէ իշար օլունմուշ, վէ իշպու թահրիրաթը նիւ-սէխի մաթպուայի քեաֆիեէսի լէֆֆէն իրսալ գելընմըշ օլմազլա, պէր մինվալի մուհարրէր մուամէլէ իյֆասը լազըմ կէլէճէկի պէեանընա իպթիտաբ գե-լընը։

27 սէֆէր 304 վէ 11 թըշրինի սանի 302

12 շապան 96 թարիխի ահապը տաա-վիտէն պիգուտրէթ օլանլարը, բուսուսմա տաավիտէն մուաֆիյեէթի հագգընտա թահ-րիրաթը ատլիեէ։

Էրպապը մէսալիհտէն պազըլարընըն ֆագր ու զարուրէթլերի սէպէպիյլէ, մահքէմէլերտէն ալընմասը միւթատ օ-լան բուսուսմուն իյֆասընտան իղհարը սեզ իլէ, բուսուսմա մէգքիւրէնին, հիւքմ օլունճագ մէպալիղին հիյնի թահսի-լինտէ իսթիյֆա օլունմասը հագգընտա վուգուս պուլան թէքլիֆլերի, պու պապ-տէ սաբահաթը գանունիյեէ օյմամասը ճիհէթլէ բէտտա օլունմագտա պուլուն-մուշ իսէ տէ, պու միսիլու խաղինէճէ ճիւզիեաթտան ատտ օլունան պիր վա-բիտաթը, սէքթէտէն վըգաեէսի իշին պիր թագըմ ատճէզէյի էրպապը հաճա-թը, նիյմէթի ատալէթտէն մահրումիյ-եէթլերի թէճվիզ օլունմաեաճաղընը-տան, պատէմա Տէրսաատէթ վէ վիլա-եաթ մէհաքիմինճէ, պիր մուամէլէ իճ-բասընը իսթիտա իտէն շախսըն, զիրը օլունան խարճ վէ բէսմի իյֆաեէ իպ-թիտաբը օյմատըղընը պէեան իյլէտիկի հալտէ, մէմուրիյնտէն իսէ, մէնուպ օլագուղու տայիրէնին բէյիսի, վէ ահատ-տէն իսէ, վիւսուգ վէ իթիպաբլէրի մու-ատատագ (իթիմաա վէ էմնիյեէթէ շա-եան զէվաթ) օլան իշ զաթ թարաֆ-ֆընտան թահրիրէն չէհատէթ օլուն-տուղու թագտիրտէ, միւսթէտնին (խա-թիտա վէրէն) բէսմի մէգքիւրտէն մուա-ֆիյեէթի, վէ ֆագաթ նիզամէն իսթի-մալի լազըմ կէլէն վարագայի տահիհէ պահասը, վէ խատէմի մասլաֆը, վէ իլամ խարճը իլէ բէսմի թահսիլէն, պու ու-սուլտէն իսթիհնասը հագգընտա, նէգա-րէթի մուիլիսիտէն եազըլան թագրիր լէտէլարգ, ահատտէն իյֆայի բէսմէ իպ-թիտաբը օյմատըղընը պէեան իտէն չախ-սըն մուաֆիյեէթի իշին։ գուարէթսիղ-լիկինէ, վիւսուգ վէ իթիպաբլարը մու-սատտագ օլան իշ զաթ թարաֆընտան թահրիրէն չէհատէթ օլունմասը քեա-ֆի իսէ տէ, էրպապը մէսալիհտէն պա-զըլարընըն, միճէրրէտ բէսմ վիրմէէք իշին եէքտիկէրիյլէ պիլ իթթիհատ պէյն-լերինտէ պէօյլէ պիր շէհատէթնամէ թանզիմ իլէ իթա իյլեմէլերի, վէ պազը զէվաթընն տավի խաթըրա բիաեէթլէ արզը չէհատէթ իթմէլերի մէլհուզաթ-տան օյմասընա եազարէն, շէհատէթնա-մէլերտէ մէօհրլերի պուլունանլարընն, էրպապը վիւսուգ վէ իթիպաբտէն օ-լուպ օյմատըղլարը, վէ պիր կէօնա հի-մաեէ վէ իսթիֆատէ ֆիքրինտէ պու-լունուպ պուլունմատըգլարը արանըլ-մաեարագ, հէր իպրազ օլունան իշ մէօհրլիւ շէհատէթնամէնին գապուլ օ-լունմասը կիպի, սուլի իսթիմալաթ իյ-գայընա մէյտան վէրիլմէմէսի շաեանը իթինա օլտուղունտան, պու պապատ թէգայիւատաթը քեամիլ իճրա օլուն-մագ շարթըյլա, մուամէլէյի միւգթա-զիեէնին իճրասը խուսուսունա Իրատէ-յի Սէնիյեէյի ճէնապը Բատիշահի միւ-թեալլիգ պույրուչտուղու պէեանը ա-լեսիյլէ, մանթուգու միւնիֆինէ թէվ-ֆիգէն, իճապը հալին իճրասը, շէրէֆ-վարիտ օլան 28 բէճէպ 96 թարիխլի վէ 125 նիւմէրօլու թէզքէրէյի ումումիեէ-տէ էմր ու իշար պույրուլմուշ տուր։

ՀՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ

Զկայ բան մը մարդոյ մէջ այնքան ծիծաղելի որքան հպարտութիւնը։ Ե-բեւակայէ մրջիւն մը որ արհամարհանօք կը նայի ուրիշ մրջնոյ մը վրայ իբրև մի ստորին արարած։ Ի՞նչ է որ կուտայ մարդուն հպարտանալ, և արհամարհել իւր նմանը իբրև ստորին էակ։ Գիտու-թի՞ւնը զոր ունի իւր նմանէն աւելի։ Եւ ի՞նչ է նորա գիտութիւն կոչածը։ Տգիտութիւն։ Գիտէ՞ բան մը յետին տգետէն աւելի, նկատմամբ Ծագման և Վախճանի մեծ խնդրոյն։ Ո՛չ երբէք։ Ի՞նչ է որ կը հպարտացնէ զմարդ, հա-ըստութի՞ւնը։ Ըստ ինձ ազքատը աւելի իրաւունք ունի հպարտանալու երբ կը զրկուի աշխարհի մէջ անձնուրացու-թեամբ։ Իսկ հարուստն ինչո՞ւ կը հը-պարտանայ։ որովհետև հանդի՞սա կապ-ուի, կամ որովհետև դրամով սուտ և շողոքորթութի՞ւն ծախու կառնէ։ Կը հաւատամ թէ ժամանակ պիտի գայ երբ հարստութիւնը ոչ թէ հպարտացը-նէ՝ այլ պիտի ամչցնէ զմարդ։

Հպարտ մարդը կը նմանի մահապար-տի մը որ կը հպարտանայ ուրիշ բան-տարկեալի մը քով, որովհետև իւր բան-տը աւելի գեղեցիկ է քան անորը։

Հարկ է զգուշանալ ուրիշներն ար-համարհելու իբրև ստորին մարդիկ, քա-նի որ գիտենք թէ երբեմն մեծագոյն և ազնուագոյն մարդիկ ապրած են աշ-խարհի մէջ նուաստ կենօք։ Մեծ մար-դիկ երբեմն յօժարակամ հագած են ցնցոտիներ, և հաւանականաբար կան մեծ մարդիկ ալ որք կ՚ապրին ակամայ ցնցոտեաց մէջ։

Այսու ամենայնիւ մարդ պէտք է ու-նենայ հպարտութիւն բաւական չհան-դուրժելու ուէ անիրաւ, ստորին և ան-պատիւ բանի մը։ Այդ է ճշմարիտ գի-տութեան, ճշմարիտ հարստութեան և ճշմարիտ ազնուականութեան հպարտու-թիւնը։

Ս. Ա. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

12 մայիս 1891
Պոլիս

ՍԸՀՀԻԵԷ

Քիրազ վագթը հուլուլ իթմէք միւ-լապէսէսիյլէ, հէր քէս քիրազը եէնիպ սարլարընը աթարլար, հալպուքի պու-նուն ֆայիտէսինի պիղզաթ աճիղլէրի պիթթիճրիւպէ կէօրմիւշիմ տիր։ Շէօյ-լէքի, չէնա սէնէ մուգատտէմ իտրար զօրու խասթալըզընա միւպթէլա օլ-տում, պիր չօգ աթըպպանըն թէրթիպ-լերինի իսթիմալ իթտիմ իսէ տէ, պիր ֆայիտէ կէօրէմէտիմ, վէ հաթթա այ-ըրք քէօքիւնիւ տախի գայնատպ բէք չօգ իշտիմ իսէ տէ, անտէն տէ պիր ֆայիտէ հասըլ օյմասը։

Տօսթլարըմտան պիրիսինին վուգու պուլան թավսիեէսի իւզէրինէ, աթ-թարտան տիրհէմի իքի զուրուշա օյա-լագ 10 տիրհէմ քիրազ սարը պարմ, պարը պարը չայ կիպի բիշիրիպ, շէքէր-սիզ ադշամ սապահ պիրէր պարտագ աճ գարնըմա իշտիկիմտէ, պիր գաչ կիւն-տէն քեամիլէն շիֆատապ օյտում, վէ պունուն իւզէրինէ խայլիճէ տօսթլարը-մա պու թէրթիպի թավսիեէ իթտիմ, անլէր տէ գօյայճա շու իպթիրապտան գուրթուլտուլար։

Շիմտի քիրազ զէմանը օյտուղունտան էկէր քիրազ սարլարը կիւնէշտէ գու-բուտուլուպ թավսիեէ իթտիկիմ վէճէրէ իսթիմալ օլունուր իսէ, պու խասթա-լըզա միւպթէլա օլանլարըն մէմնուն օ-լաճագլարը պի իշլէթպահ տը, վէ է-կէրշի իտրարընտա գում վար իսէ, ան-լէրէ տէ քէմէն թօխումա սուեունու ադշամ սապահ աճ գարնընա պիրէր պարտագ իշմէլերինի թավսիեէ իտէրիմ։

Նիկոլ Գալֆ

11 Մայիս 1891

ՇԻԳԱԿՕ ՍԷՐԿԻՍԻ

Շիգակօ սէրկիսինին թանզիմի իշին թէշքիլ օլունան գոմիթէ, պու քէրրէ թէպտիլ օլունուպ, եէնի պիր հէյեէթ թէշէքքիւլ իթմիշ օլմազլա, հէյեէթի սապրգանըն մուամէլաթը հագգընտա զաղէթալարտա կէօրիւլէն մալիւմաթ, պէր վէճէհի աթի մուխթասարէն նագլ օլունուր։

Շէօյլէքի 1893 տէ աչըլաճագ օյան մէգքիւր սէրկիսի թէրթիպ ու թանզիմ իթմէք իշին, պիր շիրքէթ թէշքիլ օ-լունարագ, 29,374 հիսսէտար տէֆթէ-րի մախսուսունտա խմէրլինի գայտ իթ-տիրմիշլէր տիր։ Շիրքէթին սէրմաեէսի 5 միլիօն տոլար տը։

Սէրկի իտարէսի թարաֆընտան մա-լիւմաթը լազըմէեի հավի բիսալէլէր նէչը, վէ պիրէր նիւսխէսի Ամերիգա վէ Էվրօբա վէ Զին վէ Ճաբանիանը մէշ-հուր զաղէթալարընա կէօնտէրիլմիշ տիր։ Ամերիգա գօնսօլոսլարընա տախի սէր-կիսէ տայիր մալիւմաթ եազըլմագտա տը։

Հէր հաֆթա մէգքիւր սէրկիսէ տա-յիր 25 միլիօն քիշիսէ մալիւմաթ վէ-բիլմէքտէ տիր։ Պու մըգտար միւթէ-մատիէն արթմագտա տը։

Սէրկիսին վարիտաթ վէ մէսարիֆ պիւտժէսի պէր վէճէհի աթի թախմին օլունուեօր։

ՎԱՐԻՏԱԹ

	դոլար
Շիրքէթին սէրմաեէսի	5,000,000
Շիգակօ չէհրի թարաֆընտան վէրիլէն նէրմաեէ	5,000,000
Տուխուլիեէ հասըլաթը	7,000,000
Իճար	2,000,000
Սաթըլաճագ օյան էպնիեէ	3,000,000
(եախօտ 105 միլիօն ֆրանգ)	22,000,000

ՄԷՍԱՐԻՖ

Արսա վէ էպնիեէ	12,766,890
Մաաշ	3,308,563
1893 մայիսինտէն հոկտ. բերէ գատար մէսարիֆ	1,550,000
(եախօտ 88 միլիօն 127,265 ֆր.)	17,625,453

Իշպու սէրկի տավէթնամէսինին Ֆը-ըանսա վէ Ինկիլթէրրա վէ Ամէրիգա վէ Սբանիա վէ Ռուսիա տէվլէթլերի թա-ըաֆընտան գապուլ օլունտուղու, շիմ-տիեէ գատար ալընան խապէրլէրտէն անլաշըլմըշ տը։

Տէվլէթի Ալիեէ տախի տավէթը վա-գբաեա իճապէթ իթմիշ տիր։

Սէրկի մահէլլի իշիւն ճէսիմ իքի միլլէթ պաղչէսի իլէ ճիվարլարընտաքի խայլի արաղիլէր ֆինթիիապ օլունմուշ տուր։

Մահէլլի մէգքիւրտէ դանալլար վէ կէօլլէր ինչա օլունուպ, տերունլերինտէ հէր նէվի սէֆինէլէր ամէտշիւտ իյլէճ եէճէք իմիշ։

ՄԻԹՔՆԷՎԻԱ

ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՃԻՆԱԵԷԹ

Ինկիլթէրրանընը Դանատա միւսթէմ-լիքեաթընը շիմալ ճիհէթինի տէվր ու զիեաբէթ իթմիշ օլան սէյլանարա մա-լիւմ օլտուղու վէճհլէ, Պէթվսի-Դօէտ նամ քիւչիւք վէ ֆագաթ տիրնիշին գա-բիեէտէ, ախիրէն էսրար գապիլինտէն օլարագ պիր ճինաեէթ վուգու պուլ-մուշ տուր քի, ճինաեէթի մէգքիւրէնին սուրէթի վուգուլի պէրվէճէհի աթի նագլ ու հիքեաեէ իտիլիր։

Իւչ հաֆթա մուգատտէմ Միւճթէ-միայի Ամերիգատա վագը Պալթիմոր է-եալէթի սէքէնէսինտէն միւհէնտիս Մ. Ռիչար Տիւնգան, զէվճէսի Զուլիցցերիալը Քաթի Ծատէրհօլմ իլէ պէրլիքտէ, Տօլ-վիտէլան նամ պէօյիւք օթէլէ էնմիշ տիր։ Զէվճ ու զէվճէ կէչէն փեարուար աեընտա, Ռուսիատա վագը Ֆինլանտիա-տա Ամպօ նամ մահէլլատէ թէէհհիւլ ի-տիպ, օլ թարիխտէն պէրու իլք իղտի-վաճ այլարընը կէչիրմէքիւզրէ, լիէճլիւս-սէյեահա Ամերիգաեա ապիմէթ իթմիշ-լէր տիր։ Պունլարընը մագսէտի պիր միւտտէթ Ամերիգատա կէչիրմէք օլուպ, հաթթա Մ. Տիւնգան դարիեէյի մէգ-քիւրէ մէքթէպի հօճասընընը մուավէնէ-թիյլէ, մէմլէքէթին լիսանընը թահսիլէ տախի պաչլամըշ տը։

Զէվճ ու զէվճէ հէր կիւն ուզագ մա-հէլլերէ կիտիպ իճրայի սէյեահաթլա կէօնիլ էյլէնտիրմէքտէ, վէ ադշամընը վուգու պուլան քէչթուկիւզարլարընտան մէճմուն վէ մէսրուր պիր հալտէ ավտէթ իթմէքտէ օլտուղլարընտան, քէնտիլէրիյլէ միւնասէպաթ բէյտա իտ-տէնլէր, պունլարընը մէսուտիյեէթը քեա-միլ վէ պախթիեարիյլի թամմընա տէ-լալէթ իտէր մէնդարէյի ֆէրահպախ-շալարընը կէօրինճէ ատէթա հասէտ իթմէքտէ իտիլէր։

Էվվէլքի չարշէնպիհ կիւնիւ Մ. Տիւ-դան վէ զէվճէսի, ճուսմա իրթէսի կիւ-նիւ ավտէթ իտէճէքլէրինի պէեանլէ, Լանտուրնօ ճընպշընա հարէքէթ իտէն թրէնէ պինախլէրի կիպի, էօյլէնտէն սօնրա, Տօլվիտէլանա էն եադրն մէվգէֆ օլան Բօնթի-Բանթա սթասիօնունա ավ-տէթ իտիպ, մահէլլի մէգքիւր լօգան-թալարընտան պիրինտէ թաամ իթ-տիքտէն սօնրա, մէմլէքէթին էն կիւզել վէ տիլքիւշա մէվզէյլերինտէն պիրի օ-լան Սէվն Ալիմ Ֆարմ օյմանընա կլթ-միշլէր տիր։

Օրատա նէ կիպի վուգուաթ ճէրէ-եան իթտիկի մալիւմ օյմաեէդ, ան-ճագ ադշամա սաաթ օն իքիեէ տօղրու Ֆէսթինիօկ թաշ օճագլարընտա չալըշ-մագտա օլան ամէլէտէն պիրի, օրատա կէչէր իքէն, իքի գաեալըզ արասընտա Ամերիգալը միւհէնտիսին պաեըլըպ տիւշ-միւշ օլան գարբսընըն իւզէրինէ էյլ-միշ պիր վաղիյեէթտէ պուլունտուղու-նու կէօրիւնճէ տիւշարը տէհշէթ վէ իս-թիրապ օլտուգտա, Մ. Տիւնգան թաշը ամէլէեի կէօրիւր կէօրմէզ, անլաշըլմագ վէ ատի պիր լիսան իլէ, դարբսը դա-եալարընը արասընա տիւշիւպ հալի քէք ֆէնա օլտուղունու պէեանլա, կիտիպ տէրհալ պիր թապիպ ճէլպինէ հիմմէթ իթմէսինի ըէճա վէ նիկաղ իթմիշ տիր։

Թաշճը Մ. Տիւնգանա պիշարէ գաոտընը իդամէթկեահրնա նագլ իթմէք խուսուսունտա մուավէնէթ իթմիշ, վէ պատէհու Տօլվիտէլանտա իճրայի թէպապէթ իտէն Տօգթօր ճՕնսը կէթիրմիշ տիր։ Թապիպի մումանիլէյհ քէսքին պիր ալէթը մախսուսէ վասրթասրյա վէ տէհշէթլի պիր գուվվէթլէ պիշարէ մատամ Տիւնգանընն պաշրնա պէշ ալթը տարպէ էնտիրիլմիշ օլտուղունու ինտէլ մուաէնէ միշահէտ իտիպ, տէրհալ պաշընտա ամէլիեաթը ճէրրահիեէ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, հէքիմիէր գարբերը գուրթարմագտան գաթը իւմիտ իթմիշլէր տիր։

Գօճասը գարբսընը տիշմիշ օլտուղունու պէեանտէ իսրար իթմիշ իսէ տէ, ճրպապը վուղուքուն իֆատաթը գաթիեէսի իւղերինէ, գարբսընը գաթիլի քէնարսի օլմագ շիբհէսիլէ տէրհալ թահթը թէվգբֆէ ալընմըշ տըր։

Մատամ Տիւնգանընն հալի 'բէք ֆէնա օլուպ, պա թէլեկրաֆ քէնտիսինէ մալիւմաթ իթա օլունմուշ օլան վալիտսի պու քէրրէ Ֆինլանտիատան Ամերիգաեա ազիմէթ իթմիշ. վէ պէտպախթ գրղընընն եաթաղը եանընտա ահ ու էնինլէրլէ սէլլէր կիպի կէօզ եաշլարը տէօքմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Ռիվաեէթ օլունտուղունա կէօրէ, գօճասը գարբսընը թէտավի իթմէքտէ օլան հէքիմէրին պիրինէ քէնտիսի միթթէհիմ օլտուղունու, վէ թաեին վէ իգբալ իթմէքիկի պաղը էսպապտան նաչի մէզպուրէի գաթլ իթտիքտէն սօնրա, քէնտի քէնտիեի տաիի էօլտիւրմէք նէյեէթինտէ պուլունմուշ օլտուղունու պէեան ու իթիրաֆ իթմիշ տիր։

Զին մէմալիքինտէ պու տէֆա աթիտէքի իլանը ըէսմի նէշր օլունմուշ տուր։

«Ֆէսատը ախլագա խրամէթ իտէն քիթապլէր նէշրինէ մէէղունիյէթ վէրէն մէմուրլար, մէմուրիյէթլէրինտէն ազլ իտիլէրէք, նաչիրլէրինէտ 100 օտուն տարպէսի վուրուլտուգտան սօնրա, 3000 լի (1,718 քիլօմէթրօ մէսաֆէ) մէսվէքէթտէն ուզաղա թարա իտիլէճէք տիր։

«Պու կիպի քիթապլարը ֆիրանսթի ինէնլէրէ 100 տէյնէք վուրուլաճագ տըր։

«Իշպու իլանը ըէսմինին նէշրինտէն 31 կիւն միւտտէթլէ, հիւսնի ախլագա գարշը նէշր օլունմուշ, վէ եախօտ եէնիտէն նէշր օլունան քիթապլար քիւլլիեէն մահվ իտիլէճէք տիր»։

Ալմանեա հիւքիւմէթի, 1892 սէնէսինտէն իթիպարէն, Ալզաս-Լօրէն էեալէթինտէ պուլունան պիլճիւմէ ֆապրիգալար, վէ բուհանի տայիրէլէր մէճլիսլէրի իլէ, բուհանի մէքթէպլէր իտարէ մէճլիսլէրինին, մուհարբէրաթը ըէսմիեէի, վէ պիլ խասսա մուամէլաթլարընը միւպէյեին օլան մուգարրէրաթ, վէ պիւտժէ վէ տէֆթէրլէրին, Ալմանիսանը իլէ եազմալարընը մէճպուրիյէթ թահթընտա պուլունտուրաճագ, վէ եալընըզ հիւքիւմէթ ճանիպինտէն սուրէթի մախսուսէտէ իսթիհսալի միւոատէ իտէն տայիրէլէրի, պիր սէնէ միւտտէթլէ Ֆրանսըզճաեը գուլլանմադա մուխթար պըրագաճագ տըր։

Անոթ ղազէթասընընն Դ-Ռենվէ գըսմընտա պէր վէճհի աթի օգունմուշ տուր։

Ամէրիգատա, էհալինին եան քիսէճի վէ խըրսըզլարտան քէնտիլէրինի մուճ հաֆազա իթմէլէրի իչլին, հէր քէօշէ պաշլարընտա պիրէր իլան եաբըշտըրըլարագ, իշպու իլանլարտա իրի եազը իլէ «Քէնտինիզի եան քիսէճիլէրտէն սագընը'ն» իպարէսի եազըլմըշ օլտուղու կիպի, հէր կիւն նէշր օլունան պիր ղազէթա տտխի, իշպու իլանը ղազէթասընընն իլք սահիֆէսինտէ տէրճ իթմէքտէ օլտուղունտան, պիր կիւն ղազէթախանէեէ աթիտէքի վարագա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մուհարբիր էֆէնտի,

«Պու կիւնլէրտէ պիզիմ էսնաֆա իթիտիկինիզ խըզմէթտէն տօլաեը ումում էսնաֆ ղազէթանըզա միւթէշէքքիրտիր, զիրա տուվարլարտաքի իլանլարը օգո՛ւեունուզ տիեէրէք, էհալիեի հէր կիւն մէզքիւր իլանլարա պագմաեա մէճպուր իլէտիկինիզտէն, բարասը օլանլար, հէման էլլէրինի բարալարընը գօյմուշ օլտուգլարը ճէպլէրինէ սօգմագտա, վէ էսնաֆընմզ բարալարընն հանկը ճէպլէրոէ պուլունտուղունու գօլայճա պէլլէմէքտէ օլտուղունտան, անլէրին էլլէրի չընգար չընգմադ պիզիմ էլլէրիմիզ կիրիեօր։

«Իշթէ պու սէպէպտէն տօլաեը շիմտիլիք պիր դաչ սաթընընդ թէշէքքիւրիմիզի գապուլ էլէ, իլանը մէզքիւրուն ղազէթանըզընն իլք սահիֆէսինտէն չընգարընմասընը ըէճա իտէրիզ։»

Իմզա

(Եան Գուեֆէլէր)

ԼԷԹԱՑԻՑ

Պիր ղազէթաճը

Ղազէթա սահիպի իմթիեազլարընտան պիրի, ղազէթասը չընգարընմաղը էսնատէ, ֆէնա հալտէ խասթալանընը։

Մուհարբիրի։—Ամա՞ն հէքիմէ գօշուն,

Ղազէթաճը։—Եօգ, եօգ, ղազէթաեա պագընը, հէքիմ տուրսուն, պաղընզքի սայիր ղազէթալարտան կէրի գալմասընը, Հէնի հավատիսլէրի տէրճ իտէսինիզ։

Մուհարբիր։—Եա պու սըրատա սիզէ պիր հալ վագը օլուրսա,

Ղազէթաճը։—Եա պանա պիր հալ վագը օլուրտա պու հավատիսի սայիր ղազէթալար պիզտէն էվվել եազարսա։

* * *

Պիր քիթապը իլէ միւշթէրի,

Քիթապը։—Էֆէնտիմ պունուտա ալընընը, եէնի թէրճէմէ վէ թապ օլունտու։

Միւշթէրի։—Իսմի նէ՞ տիր։

Քիթապը։—Գատընլար մուհարէպէսի։

Միւշթէրի։—Օնուն միւքէմմէլի պիզտէ վար։

Քիթապը։—Խայր էֆէնտիմ, պունտան պաշգա օ իսիմտէ պիր ըօման նէ կէօրսիւմ, նէտէ իչիթսիմ։

Միւշթէրի։—վար, վար, հէմ տէ ըէք մուֆասսալը վէ միւքէմմէլի վարտըր։

Քիթապը։—Միւէլլիֆի քի՞մ։

Միւշթէրի։—Քի՞մ օլաճագ, պիզիմ գօճա վալիտէ իլէ կէլին։

Զանկիպարտան պէր վէճհի աթի եազըլըեօր։

Թանկանիգա վէ Նիանգա կէօլլէրինին շիմալ ճիհէթինտէ քեային սէվահիլ էպնիեէսի Ամբրիգալը էսիր թաճիրլէրի թարաֆընտան թախրիպ վէ էհալիսինտէն պիր գըսմը գաթլ իտիլմիշ տիր։

Վագըանընն իյրաս իլէտչիկի տէհշէթ իւղերինէ, օ թարաֆլարտա պուլունան էհալի տիկէր մահէլլէրէ հիճրէթ իթմիշ, վէ էվվէլճէ թէվէսսիս իթմէքտէ պուլունան գապիլէլէր օրմանլարա տողրու ճան աթմըշ օլտուգլարը կիպի, Ուրունտի վէ Մալամպա թարաֆլարընտա տէհշէթլիմիճատէլաթ վէմիւտարէպաթ վուգուա կէլէրէք, նաչ պուլունան մահէլլէրի թաագիպէն, ֆիրարիլէր թէհարրի օլունմագտա պուլունմուշ տուր։

Պու հէվալիտէ 10,000 տէն զիեատէ նուֆուս մէվճուտ իքէն, չիմտի թէք ու թէնհա գալմըշ տըր, թաճիրլէր էսիրլէրի Վիգթօրիա կէօլինտէն դայըգլարլա գաչըրմագտա, վէ Ուկանտա թարաֆլարընտա չիտտէթլի մուգապէլէլէրէ տիւչար օրմագտա տըրլար։

Շարգի Ամբրիգա հիւքիւմէթի պու հալտէն միւթէէսսիր օլարագ, իչէ միւտտախէլէ էյլէմէք նիեէթինտէ պուլունուեօր։

Ալմանեա իմբէրաթօրու Կիեօմ հազրէթլէրի թարաֆընտան վուգու պուլան տավէթէ իճապէթլէ, Զար հազրէթլէրինին ավա չընգմադ իւզրէ, կէլեճէք Նոյեմբեր նիհաեէթինէ տօղրու եա Պէրլին վէ եախօտ Բօթստամ չէհիրլէրինտէն պիրինէ կիտէճէկի Պէրլին մէհաֆիլինտէ չուեու պուլմուշ տուր։

Ֆրանսա հէյեէթի վիւքէլասընընն սօն իճթիմայընտա ճէրէեան իտէն միւզաքերաթ իւզերինէ, ըէյիսը վիւքէլա Մ. Ֆրէյսինէ իսթիֆասընը թագտիմ իյլէմիշ իսէ տէ, ըէյիսի ճիւմհուրուն իլթիմասը իւզերինէ կէրի ալտըղը, Բարիզտէն պա թէլէկրաֆ վէրէննաեա իշար օլունուեօր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖԼԱՐ

Բարիս 24 մայիս։ — Տիւմանսըզ պարութուն սուրէթի իսթիմալինէ տայիր օլան էվրագընն, Արմանթրոնկ ֆապրիգասընա ֆիւրուխթ օլունտուղու անլաշըլմըշ տըր։ Իչին մէյտանա իխրաճը իչիւն թահգիգաթը էվվելեէէ իպթիտար օլունմուշ տուր։ Բէյֆիեէթ Բարիս մէհաֆիլինտէ պէօյիւք պիր սույի թէէսիրի մուճիպ օլմուշ տուր։

Բարիս 24։ — Տիւմանսըզ պարութ էվրագընընն ֆիւրուխթի մէսէլէսինտէ, հարպիեէ նէզարէթի մէմուրլարընընն զիմէտխալ օլտուգլարընա տայիր պաղը ղազէթալարընն նէշր իթտիքլէրի բիվաեէթ պի էսաս տըր։ Հիւքիւմէթ քէմալի կէրմի իլէ թահգիգաթը էվվէլիեէյի իճրա իթմէքտէ տիր։

Բարիս 24։ — Պարօն Հիրշ, Ռուսիատան թարտ օլունան եէհուտիլէրէ թէվզի իթմէք իւզրէ, Արժանթին ճիւմհուրիյէթինտէ 5 միլիօն ֆէ արազի (պիր ֆէ էր հէման պիր պուչուք տէօնիւմ տիր) միւպաեէա իթմիշ տիր։

Սօֆիա 24։ — Պու կիւն Ինկիլթէրրա գրալիցասընընն եէվմի վէլատէթի օլմագ հասպիյէ, խարիճիեէ միւտիրի Մ. Կրէգօֆ իլէ սայիր բօլիթիգա մէմուրլարը, Ինկիլթէրրա բօլիթիգա մէմուրու Մ. Օ՛ Գոնօրու զիեարէթ իթմիշլէր տիր։ Ագշամը Ինկիլթէրրա գոնսօլաթօսունտա պիր զիեաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ տուր։

Պէրլին 24, — Իթթիֆագը միւսէլլէսին միւտտէթի միւնգազըյեէ օլմազտան թէճտիտ օլունաճաղընա տայիր շույու պուլան հավատիս թահագգուգ իթմէքտէ տիր։

Պուքրէշ 24 մայիս։ — Տիւն սապահ գըրալ հազր։ թէպրիքնամէլէր թագտիմ իթմէք իւզրէ սէրաեա կէլէն թէպապայի էճնէպիեէյի վէ ասաքիրի նիզամիեէ վէ ըէտիֆէ զապիթանընը հուզուրունա գապուլ իյլէմիշ տիր։ Էօյլէնտէն սօնրա Ռումանիա մէմալիքինին պիլճիւմէ բուէսայի պէլէտիեէսի, թարաֆը գրալիտէն գապուլ օլունմուշլար տըր։ Պու կիւն բուէսայի մումանիլէյհիմիսն չէրէֆինէ օլարագ, պէլէտիեէ պաղչէսինտէ պէօեիւք պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր։ Սէրաեը Գրալիտէ իթա օլունան զիեաֆէթը ըէսմիեէտէ սօն 25 սէնէ զարֆընտա հէյեէթի վիւքէլաեա տախիլ օլմուշ օլան պիճիւմէ նազըրլար հազըր պուլունմուշլար տըր։

Բուէսայի պէլէտիեէնին չէրէֆլէրինէ օլարագ թէաթրօտա լուպիեաթ իճրա օլունմուշ, վէ չէհիրտէ տօնանմա իճրա իտիլրէք, չէնլիքլէր իքինճի կիւնիւ պու սուրէթլէ խիթամ պուլմուշ տուր։

Բուխարէսթ 24։ — Իթթիխազը լազըմ կէլէն թէտաբիր հագգընտա մէճլիսի վիւքէլատա իթթիֆագը արա հասըլ օլմուշ տուր։

Բէլգրատ 24։ — Իմբէրաթօր հազրէթլէրինին Մոսգուատա իգամէթի էսնասընտա, միւթէվէֆֆա իմբէրաթօր իքինճի Ալէքսանտրընն հէյքէլի վէ Ասիայի վուսթա մահսուլաթը սէրկիսի քիչատ օլունաճագ տըր։ Իմբէրաթօրիցա հազր. կրանտիւգ ժօրժու խթիգպալ իթմէք իւզրէ, Մոսգուատան Լիվատիեաա կիտէճէք տիր։ Իմբէրաթօր հազր. Մոսգուատան Բէթրսպուրկա ավտէթ, վէ Բէթրսպուրկտա պիր գաչ կիւն գալտրգտան սօնրա Լիվատիեաա կիտէճէք, վէ օրատա իմբէրաթօրիցա իլէ պէրապէր յունիսին 15ինէ գատար գալաճագ տըր։

Ռոմա 24։ — Տէմիր եօլլարընն ինչասը մէսարիֆինտէն 50 միլեօն ֆրանգ թէնզիլ օլունմասընա տաեիր օլան գանուննամէ լայիհասընընն էսպապը մուճիպէլի մազպաթասընտա, գապուլ օլունան մէսարիֆին քիֆաեէթ իթտիկի, վէ գօմիսիօնուն թէսարրուֆ գայիտէսինէ բիաեէթ իյլէտիկի, վէ իթալեանընն իլերուտէ էճնէպիլէրէ միւրաճաաթա մէճպուր օլմաեաճաղը պէեան օլունմուշ տուր։

ԻԼԱՆ

Բոմբլի Գազոտեբէնէ Ճուրնալ ալէոնդրն

Մաեէթի Սէնիեէյի Միւլիւքեանէ երքեանը հարպ ֆերիգի Վէլի Բիղա բաշա մէշհումտա ալաճաղը օլան զէվաթ, շէհրի հալը արապլինին 18ինճի կիւնիւնտէն պէտ իլէ 12 կիւն միւտտէթ զարֆընտա, պէհեր չարշէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլերի, պէր նէհհը շէրի իսպաթը տէյն իթմէք իւզրէ, գըսմէթի ասքերիեէ մահքէմէսինէ միւրաճաաթ իյլէմելերի իլան օլունուր։

14 Շեվվալ 308

ԻԼԱՆ

Տավա վէքիլլերինտէն Այճեան Սարգիս էֆ. Պաղչէ գաբուսունտա Թաշխանտա 30 Նիւմերօլու օտաեը եազըխանէ իթթիխազ իտէրէք, հէր նէվի տեավի վէքեալէթի վէ հաճգնամէ վէ բրօթէսթօնամէ վէ մահքէմէյի իսթինաֆ վէ եա թէմեիդէ իթա օլունաճագ լայիհալարը քիթապէթինի տէրէօհտէ իթմէքտէ օլտուղու իլան օլունուր։

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՍՈՒՐԲ ԳՐՈՑ
ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
Է դէմ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆԱՅ

Մինաս էֆ. Գափամաճեան պատրաստած է սոյն դասագիրքը։ բաղկացեալ 138 ստուար երեսներէ և Պատկ. Կրօն. Ժողովոյ դիտողութեանք ներկայացուած։

Գինն է 3 ղրշ. Դպրոցաց համար կարեւոր գեղջ։

Կեդրոնատեղին է ի Մէրճան Աշճեան գրատունը, և կը գտնուի ամեն գրավաճառաց և ջրավաճառ Պօղոս և Յակոբ աղայից խանութները։

3—2

ՍՍԱՐԱՖԻՅԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՕՐ

1891 Մայիս 14

Էսկ. Ում. միւզիտտէլէ. սէրի Տէ	—	—
Տիւն ագշամ գափանտը	19	33
Պու սապահ աշրլոը	19	34
Էն եիւքսէք ֆիեաթ	19	37
Էն աշաղը ֆիյաթ	19	33
Սէրի Ա.	42	—
» Պէ	22	30
» Սէ	19	34
Թահվիլաթը Օսմանիյէէ	80	4
Էն եիւքսէք ֆիեաթ	79	33
Էն աշաղը ֆիեաթ	—	—
Թասֆիյէէ	17	—
Շըմէնտըֆէր ... ֆր.	71	50
Օսլիկասիօն Թրամվայ ... Լ. Օ.	509	—
Իսթիլանճ 8 կիւնէ ... »	290	—
» 1 » ... »	130	—
ԱԳՈՒՕՆԼԱՐ		
Իսթանպոլ պանգասը ... ի. Լ.	6	—
Սօսիէթէ ժէնէրալ ... »	5	8
» Օթ. չանժ է վալէօր »	4	36
Գրէտի ժէնէրալ օթօման Լ. Օ.	9	8
Թրամվայ ... »	5	70
Բէժի ...	15	3
ԵՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ		
Իսթիգրազ 5% ... ֆր.	435	—
» 4% ... »	—	—
Պանգ նասիօնալ ... »	427	—
Լօրիօմ ... »	—	—
ԱԳՃԷ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ		
Օսմ. լիր. 100 ղրշ. տան Ղրշ. Փ.		
Սիմ մէճիտիյէ ...	108	2
Մէթալիք ...	101	20
Պէշլիք ...	103	10
Ալթընըզ ...	103	10
Ինկիլիզ լիրասը ...	110	18
Ֆրանսըզ » ...	87	26
Բօլ ...	90	5
Դարպօն գաեիմէսի ...	7	70
Գոնսօլիտ ըէբօրու ...	18	—
Օսմանիյէէ » .. Բէբօր	5	—
Շըմէնտըֆէր » .. Մնթ. ր.	45	—
ԳԱՄՊԻՕ		
Լօնտրա ...	109	3/4
Փարիս ...	23	—
Ֆրանգ ...	—	—
Ֆիօրին ...	10	60
Մարգ	18	37 1/2